

31984D0132

L 68/36

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

10.3.1984.

ODLUKA VIJEĆA**od 1. ožujka 1984.****o sklapanju Protokola o posebno zaštićenim područjima Sredozemlja**

(84/132/EEZ)

VIJEĆE EUROPSKIH ZAJEDNICA,

potrebu za racionalnom politikom za zaštitu i gospodarenje prirodnim resursima;

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice, a posebno njegov članak 235.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

budući da je suradnja s državama u razvoju, a posebno sa sredozemnim partnerima Zajednice, radi zaštite okoliša jedan od ciljeva drugog programa djelovanja Europskih zajednica vezano uz okoliš;

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta ⁽¹⁾,budući da se programima djelovanja Europskih zajednica u vezi s okolišem ⁽²⁾ naglašava potreba zaštite i čišćenja mora kako bi ono i dalje imalo ulogu u očuvanju i razvoju vrsta te održavanja vitalne ekološke ravnoteže;budući da se člankom 4. Konvencije o zaštiti Sredozemnog mora od onečišćenja, odobrene od strane Zajednice Odlukom 77/585/EEZ ⁽⁴⁾, opunomoćuju ugovorne stranke za usvajanje Dodatnih protokola kojima se propisuju mjere, postupci i standardi za provedbu navedene Konvencije; budući da su na temelju tog članka sredozemne države zastupljene na konferenciji opunomoćenika u Ženevi 2. i 3. travnja 1982. potpisale Protokol o posebno zaštićenim područjima Sredozemlja;

budući da se drugim programom djelovanja Europskih zajednica u vezi s okolišem naglašava hitna potreba za međunarodnim rješavanjem problema razvoja i ekološkoga gospodarenja obalnih regija;

budući da je Zajednica Odlukom 75/585/EEZ također odobrila i Protokol o sprečavanju onečišćenja Sredozemnog mora otpadom s brodova i iz zrakoplova, te Odlukom 81/420/EEZ ⁽⁵⁾ Protokol o suradnji u borbi protiv onečišćenja Sredozemnog mora naftom i drugim štetnim tvarima u hitnim slučajevima i Odlukom 83/101/EEZ ⁽⁶⁾ Protokol o zaštiti Sredozemnog mora od onečišćenja iz kopnenih izvora;budući da se trećim programom djelovanja Europskih zajednica u vezi s okolišem ⁽³⁾, čija su glavna načela Vijeće i predstavnici vlada država članica odobrili 7. veljače 1983., osobito poziva na⁽¹⁾ SL C 322, 28.11.1983., str. 278.⁽²⁾ SL C 122, 20.12.1973., str. 1 i SL C 139, 13.6.1977., str. 1.⁽³⁾ SL C 46, 17.2.1983., str. 1.⁽⁴⁾ SL L 240, 19.9.1977., str. 1.⁽⁵⁾ SL L 162, 19.6.1981., str. 4.⁽⁶⁾ SL L 67, 12.3.1983., str. 1.

budući da se Protokolom o posebno zaštićenim područjima Sredozemlja utvrđuje moguće usvajanje mjera u vezi s trgovinom, uvozom i izvozom njime zaštićene faune i flore i stoga bi mogao utjecati na zajedničku komercijalnu politiku i slobodno kretanje robe među državama članicama;

budući da bi neke odredbe navedenog Protokola mogle utjecati na Direktivu Vijeća 76/464/EEZ od 4. svibnja 1976. o onečišćenju određenim opasnim tvarima koje se ispuštaju u vodeni okoliš Zajednice ⁽¹⁾, Direktivu Vijeća 79/409/EEZ od 2. travnja 1979. o očuvanju divljih ptica ⁽²⁾, Direktivu Vijeća 79/923/EEZ od 30. listopada 1979. o propisanoj kakvoći vode u kojoj žive školjkaši ⁽³⁾ i Uredbu Vijeća (EEZ) br. 348/81 od 20. siječnja 1981. o zajedničkim pravilima za uvoz proizvoda vrste *Cetacea* ⁽⁴⁾;

budući da se navedenim Protokolom namjerava zaštititi zajedničke prirodne resurse u regiji, očuvati raznolikost autohtonih vrsta i zaštititi određena prirodna staništa uspostavljanjem više posebno zaštićenih područja;

budući da većina potpisnica Konvencije o zaštiti Sredozemnog mora od onečišćenja i priloženih Protokola uživa, u okviru općeg pristupa Zajednice Sredozemlju, poseban odnos sa Zajednicom, osobito u pogledu suradnje; budući da se Protokolom o posebno zaštićenim područjima Sredozemlja utvrđuju detaljna pravila te suradnje u sektorima koje obuhvaća;

budući da je Zajednica potpisala navedeni Protokol 30. ožujka 1983.;

budući da će Zajednica sudjelovati u provedbi navedenog Protokola izvršavanjem svojih nadležnosti proizašlih iz postojećih općih pravila, kao i onih stečenih kao rezultat budućih akata

koje usvoji Vijeće, te korištenjem rezultata djelovanja Zajednice (istraživanje – razmjena podataka) u dotičnim područjima;

budući da se čini potrebnim da Zajednica odobri navedeni Protokol radi postizanja, tijekom djelovanja zajedničkog tržišta, jednog od ciljeva koje je Zajednica postavila u području zaštite okoliša i kvalitete života; budući da je, s obzirom da se Ugovorom ne utvrđuju određene ovlasti djelovanja potrebne za usvajanje ove Odluke, potrebno pozvati se na njegov članak 235.,

ODLUČILO JE:

Članak 1.

Ovime se u ime Europske ekonomske zajednice odobrava Protokol o posebno zaštićenim područjima Sredozemlja.

Tekst Protokola priložen je ovoj Odluci.

Članak 2.

Predsjednik Vijeća polaže akte kako je utvrđeno u članku 18. Protokola navedenog u članku 1.

Sastavljeno u Bruxellesu 1. ožujka 1984.

Za Vijeće

Predsjednik

H. BOUCHARDEAU

⁽¹⁾ SL L 129, 18.5.1973., str. 23.

⁽²⁾ SL L 103, 25.4.1979., str. 1.

⁽³⁾ SL L 281, 10.11.1979., str. 47.

⁽⁴⁾ SL L 39, 12.2.1981., str. 1.